

Dati tecnici

Hoval TopGas® comfort

Tipo		(10)	(16)	(22)
• Potenzialità nominale 80/ 60 °C con gas naturale ¹	kW	1,8 - 9,1	2,8 - 14,6	4,1 - 20,1
• Potenzialità nominale 40/ 30 °C con gas naturale ¹	kW	2,0 - 10,0	3,1 - 16,0	4,5 - 22,0
• Potenzialità nominale 80/ 60°C con propano ³	kW	4,8 - 9,1	5,8 - 14,6	7,7 - 20,1
• Potenzialità nominale 40/ 30 °C con propano ³	kW	5,3 - 10,0	6,3 - 16,0	8,4 - 22,0
• Potenzialità focolare con gas naturale ¹	kW	1,9 - 9,5	2,9 - 15,2	4,2 - 21,0
• Potenzialità focolare con propano ³	kW	5,0 - 9,5	6,0 - 15,2	8,0 - 21,0
• Pressione esercizio riscaldamento max./min.	bar	3,0 / 1,0	3,0 / 1,0	3,0 / 1,0
• Temperatura esercizio max.	°C	85	85	85
• Contenuto acqua di caldaia	l	1,4	1,7	2,0
• Portata minima in caldaia richiesta	l/h	180	180	180
• Peso caldaia (senza cont. acqua)	kg	44	48	52
• Rendimento di caldaia a carico parziale del 30% (secondo EN 303) (riferito al p.c.i./p.c.s.)	%	105,9 / 95,4	106,0 / 95,5	106,1 / 95,6
• Rendimento normalizzato (secondo DIN 4702-8) (p.c.i./p.c.s.) (riferito al p.c.i./p.c.s.)	40/ 30 °C	%	109/98,2	109/98,2
	75/ 60 °C	%	104/93,7	104/93,7
	Rendimento utile al 100%	%	97,3	97,3
• Perdite al mantello con 70 °C	%	0,66	0,55	0,47
• Perdite bruciatore ON	%	2,7	2,7	2,7
• Perdite bruciatore Off	%	< 0,1	< 0,1	< 0,1
• Emissioni normalizzate				
Ossidi di azoto NOx	mg/kWh	<25	<25	<25
Ossido di carbonio CO	mg/kWh	<20	<20	<20
• CO ₂ contenuto nei fumi alla potenzialità max./min	%	9,0/8,8	9,0/8,8	9,0/8,8
• Dimensioni di ingombro	Vedere foglio con le misure			
• Attacchi				
Mandata		D22 con raccordi a stringere G¾"		
Ritorno		D22 con raccordi a stringere G¾"		
Bollitore		D18 con raccordi a stringere G¾"		
Gas		D15 con raccordi a stringere G½"		
Scarico fumi/aria comburente (concentrico)	mm	80/125	80/125	80/125
• Pressione dinamica gas min./ max.				
Gas metano E/LL	mbar	18 - 50	18 - 50	18 - 50
Gas liquido	mbar	37-50	37-50	37-50
• Caratteristiche combustibile a 0°C / 1013 mbar:				
Gas naturale E -(Wo=15,0 kWh/m³) PCI = 9,97kWh/m³	m³/h	0,95	1,52	2,1
Gas liquido-Propano ³ (PCI = 25,9 kWh/m³)	m³/h	0,37	0,59	0,81
• Tensione di alimentazione	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
• Potenza elettrica assorbita min./max (pompa inclusa)	Watt	25 / 61	25 / 70	25 / 84
• Grado di protezione	IPx2D	40	40	40
• Potenza acustica max.	dB(A)	55	56	57
• Pressione acustica (dipende dalle condizioni di installazione) ²	dB(A)	43	45	46
• Quantità condensa (gas naturale) con 40/ 30 °C	l/h	0,9	1,4	2,0
• Valore pH del condensato		ca. 4,2	ca. 4,2	ca. 4,2
• Dati per dimensionamento camino: specifiche, valori				
Classe temperatura richiesta		T 120	T 120	T 120
Portata massica fumi	kg/h	15,8	25,3	34,8
Temperatura fumi alla potenza nominale e esercizio a 80/ 60 °C	°C	74	74	74
Temperatura fumi alla potenza nominale e esercizio a 40/ 30 °C	°C	53	53	53
Prevalenza residua per canali aria/fumi	Pa	75	75	75
Massimo tiraggio/Depressione al raccordo fumi	Pa	-50	-50	-50

¹ Dati riferiti al p.c.i. Le caldaie sono regolate di serie per gas metano EE/H. Essendo stata regolata in fabbrica per un indice di Wobbe di 15,0 kWh/m³, è possibile metterla in servizio senza nuove regolazioni purché il campo dell'indice di Wobbe sia compreso tra 12,0 e 15,7 kWh/m³.

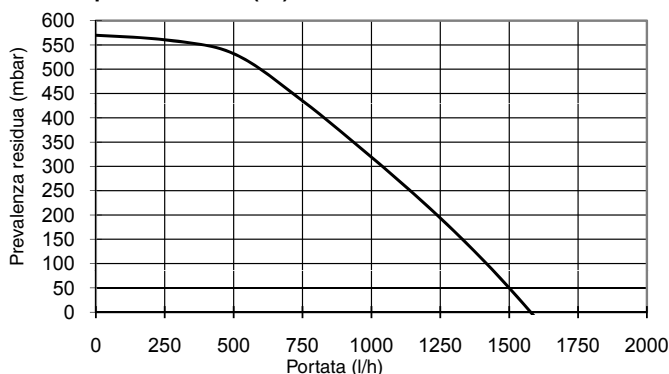
² Confrontare le note della progettazione

³ Dati riferiti al p.c.i. TopGas® comfort è idonea anche per una miscela di Propano/Butano.

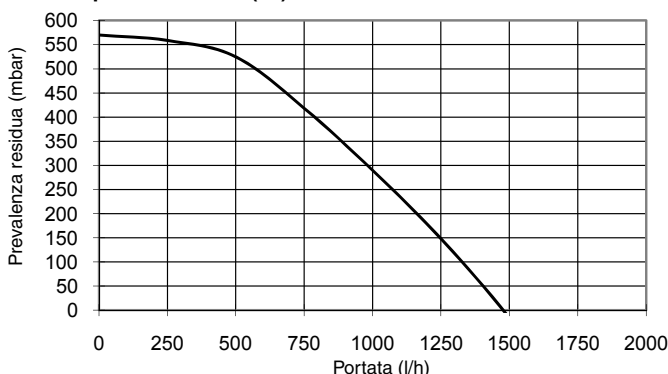
Dati tecnici

Prevalenza residua della circolatore per riscaldamento AX 13

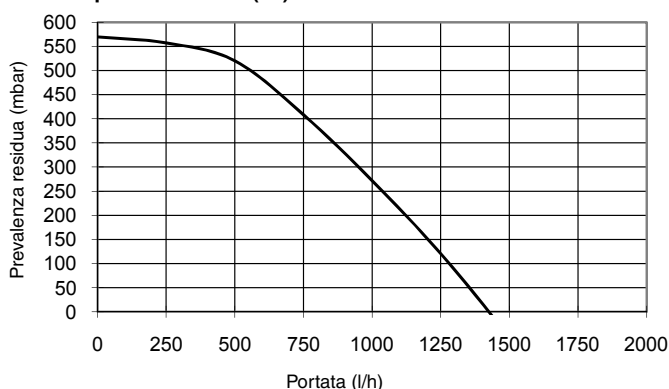
Hoval TopGas® Comfort (10)



Hoval TopGas® Comfort (16)



Hoval TopGas® Comfort (22)



Bollitore TopVal (130, 160) e CombiVal ERW (200)

Tipo			TopVal (130)	TopVal (160)	CombiVal ERW (200)
• Contenuto	dm³		126	150	200
• Pressione esercizio/prova	bar		6/13	6/13	6/13
• Massima temperatura	°C		95	95	95
• Peso	kg		53	56	56
• Dimensioni	Diametro	mm	590	590	540
	Altezza	mm	869	1036	1473
<i>Scambiatore di calore</i>					
• Superficie di scambio	m²		0,96	1,01	0,95
• Contenuto acqua scambiatore	dm³		6,7	7,1	6,2
• Perdite di carico¹	z-Wert		22	22	7
• Pressione esercizio/prova	bar		8/13	8/13	8/13
• Massima temperatura	°C		95	95	95

¹ Perdite di carico lato caldaia in mbar = Portata (m³/h)² x z

Prestazioni bollitori TopVal, CombiVal con TopGas® comfort, mandata 80 °C

TopGas® comfort/ Bollitore Tipo	Produzione acqua calda		Appartamenti nr.	Perdite di calore qB (70°C) Watt
	dm³/10 min¹ 45°C	dm³/h² 45°C		
(10)/TopVal (130)	162	215	1	110
(16)/TopVal (130)	173	345	1	130
(22)/TopVal (130)	184	475	1	145
(10)/TopVal (160)	195	215	1	115
(16)/TopVal (160)	206	345	1-2	135
(22)/TopVal (160)	217	475	1-2	150
(10)/CombiVal ERW (200)	239	215	1-2	137
(16)/CombiVal ERW (200)	250	345	1-2	157
(22)/CombiVal ERW (200)	261	475	2	172

¹ Prestazione istantanea in 10 min secondo le regole Procal. (l'acqua nel bollitore è riscaldata a 60°C)

² Prestazione in continuo per ora secondo le regole Procal. (acqua fredda in ingresso a 10°C, temperatura caldaia 80°C)

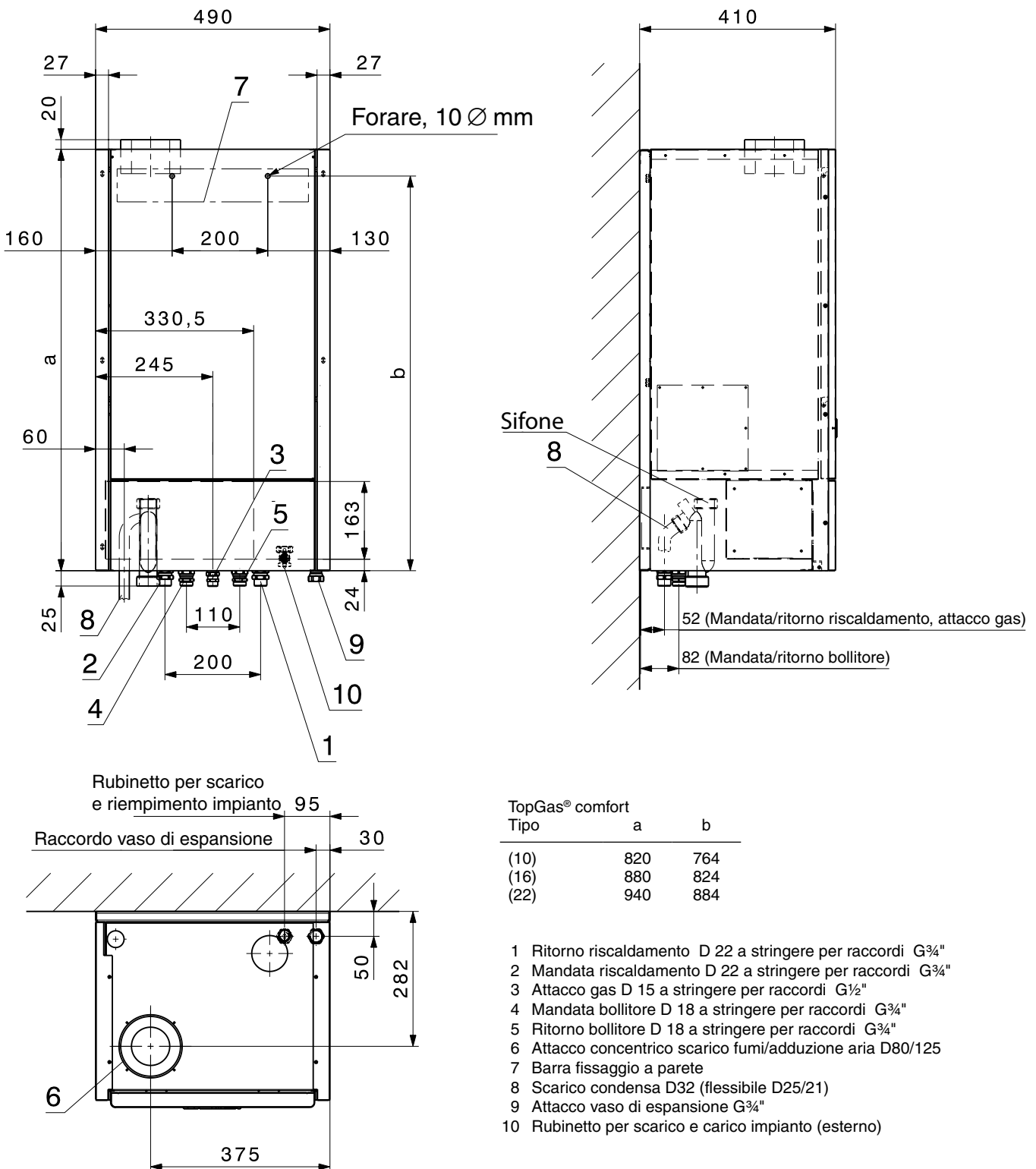
³ Appartamenti tipo (3-4 stanze con 3-4 persone, 1 vasca da bagno con ca. 150 litri di contenuto, 1 lavabo, 1 lavello)

Dimensioni

TopGas® comfort (10,16,22)

Distanze minime
(quote in mm)

- Laterale 50 mm
- La distanza dal soffitto dipende dal tipo di scarico fumi/prelievo aria
- Anteriore 500 mm



Dimensioni

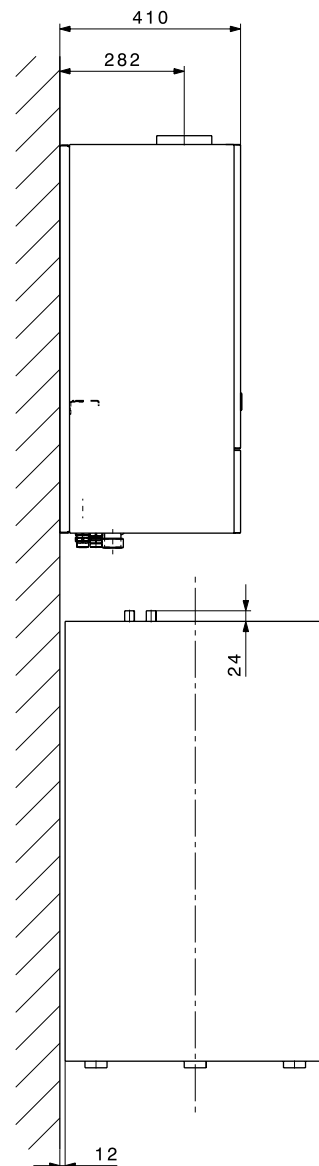
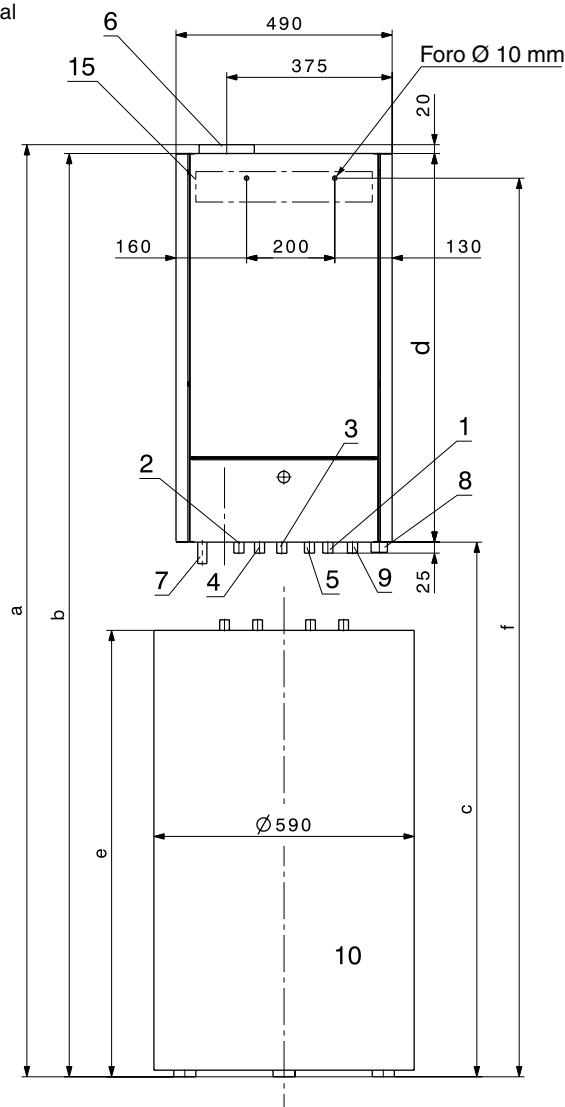
TopGas® comfort (10, 16, 22) con bollitore sottostante TopVal (130, 160)

Hoval CombiVal ERW (200)
vedi rubrica bollitori

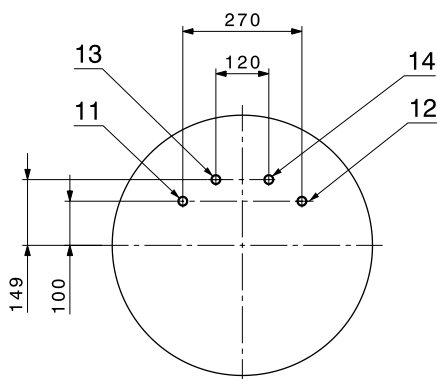
Distanze minime

(quote in mm)

- Laterale 50 mm
- La distanza dal soffitto dipende dal tipo di scarico fumi/prelievo aria
- Anteriore 500 mm



Vista dall'alto TopVal (130, 160) senza TopGas®



- 1 Ritorno riscaldamento D 22 a stringere per raccordi G 3/4"
- 2 Mandata riscaldamento D 22 a stringere per raccordi G 3/4"

TopGas® comfort/ Tipo	TopVal Tipo	a	b	c	d	e	f
(10)	(130)	1885	1865	1045	820	845	1810
	(160)	2082	2032	1212	820	1012	1977
(16)	(130)	1945	1925	1045	880	845	1870
	(160)	2112	2092	1212	880	1012	2037
(22)	(130)	2005	1985	1045	940	845	1930
	(160)	2172	2152	1212	940	1012	2097

- 3 Attacco gas D 15 a stringere per raccordi G 1/2"
- 4 Mandata bollitore D 18 a stringere per raccordi G 3/4"
- 5 Ritorno bollitore D 18 a stringere per raccordi G 3/4"
- 6 Attacco concentrico scarico fumi/adduzione aria D80/125
- 7 Scarico condensa D32 (flessibile D25/21)
- 8 Attacco vaso di espansione G 3/4"
- 9 Rubinetto per scarico e carico impianto (esterno)
- 10 Bollitore TopVal (130,160)
- 11 Mandata riscaldamento G 3/4" AG
- 12 Ritorno riscaldamento G 3/4" AG
- 13 Acqua calda R 3/4" AG
- 14 Acqua fredda R 3/4" AG
- 15 Barra fissaggio a parete

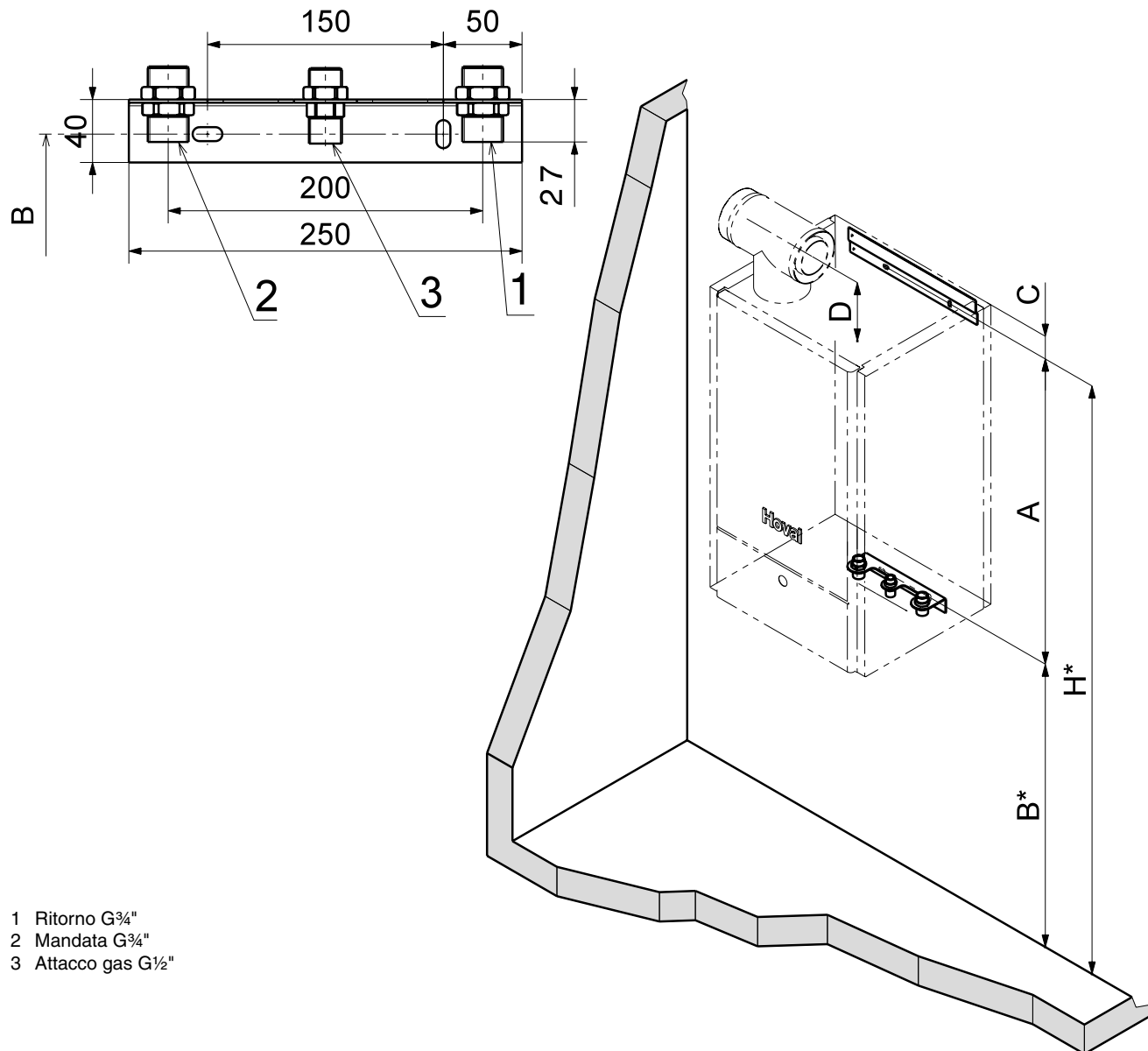
Dimensioni

Misure per fori e posizionamento dima di premontaggio

utilizzabili con

- TopGas® comfort e bollitore sottostante TopVal (130,160)

(Quote in mm)



TopGas® comfort Tipo	TopVal Tipo	A	B	H*	C	D
(10)	(130)	814	996	1810	55	120
	(160)	814	1163	1977	55	120
(16)	(130)	874	996	1870	55	120
	(160)	874	1163	2037	55	120
(22)	(130)	934	996	1930	55	120
	(160)	934	1163	2097	55	120

* Quote per fori